

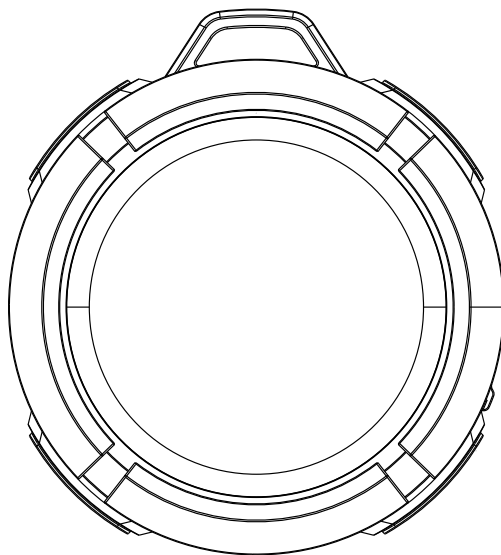
# Bluetooth Speaker

Bluetooth-högtalare

Bluetooth-høyttaler

Bluetooth-kaiutin

Bluetooth-Lautsprecher



**Art.no**

38-6869

**Model**

BC168

Ver. 20170814

# clas ohlson



# Bluetooth Speaker

Art.no 38-6869    Model BC168

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you should have any questions concerning technical problems please contact our Customer Services (see address details on the back).

## Safety

- This speaker can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the speaker and its charger lead out of reach of children under the age of 8.
- The speaker may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capability, lack of experience or knowledge which could jeopardise their safety, provided they have been instructed in the safe use of the product and understand the hazards involved. Never let children play with the speaker.
- The speaker should not be taken apart or modified. Never try to open the casing of the speaker. The casing houses dangerous current-carrying non-insulated components. Contact with these can lead to fire or electric shock.
- Do not cover the speaker. Adequate ventilation, with a distance of at least 5 cm between the speaker and surrounding surfaces, are necessary to prevent the speaker from overheating.
- Do not place the speaker where it could fall into water or other liquid.
- Do not place the speaker in constant sunlight or near naked flames such as wood stoves, lit candles, etc.
- Never subject the speaker to high temperatures, damp or dusty environments, heavy vibrations or impacts.
- Protect your hearing. Listening on high volume for prolonged periods can lead to permanent hearing loss.
- The speaker must only be repaired by qualified service technicians.

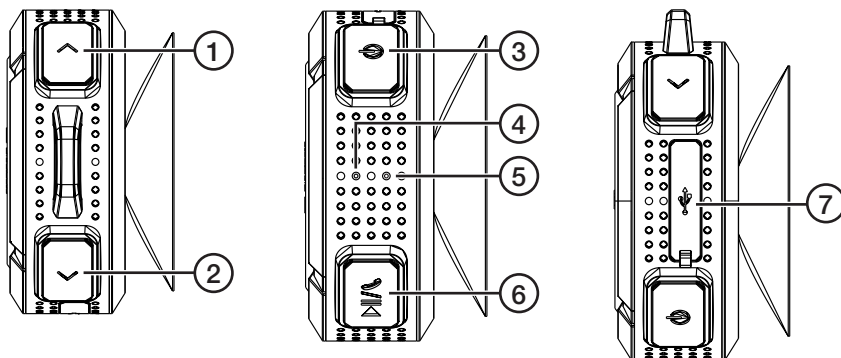
## Things to consider:

- Other wireless equipment using the same frequency band can reduce the transmission range.
- The range of all wireless equipment depends on the type of obstacles located between the transmitter and the receiver (e.g. a concrete wall will interfere with the signal more than a plasterboard wall).

### If you experience problems, try the following:

- Turn off any other existing wireless equipment to check whether this is the cause of the problem.
- Reposition the wireless equipment, shorten the distance between the transmitter and the receiver or reduce the number of obstacles (walls, furniture, etc.) between them.

## Buttons and functions



1. [◀] Hold down to lower the volume, short presses will move you backwards through the playlist.
2. [▶] Hold down to raise the volume, short presses will advance you through the playlist.
3. [⏻] On/off
4. Microphone
5. LED indicators
  - Steady red light: Charging in progress (goes off once the battery is fully charged).
  - Quickly flashing blue light: The speaker is detectable for other Bluetooth devices.
  - Slowly flashing blue light: The speaker is connected to another Bluetooth device.
6. [▶|| / ⏸] Play/pause. Answer, end and reject calls.
7. Micro-USB port for connecting a charger cable

## Operating instructions

### Charging

**Note:** Charge the battery until the charging indicator goes out before using the speaker for the first time.

1. Connect the included charger lead to the charging port (7) on the speaker and to a computer or other USB charger. The LED indicator (5) will shine red while the battery is charging and go out when the battery is fully charged.
2. Only charge the speaker when it is switched off. If you try to charge the speaker in playback mode it will take much longer to charge.

## Switching the speaker on and connecting a Bluetooth device

1. Hold down [⏻] until the speaker beeps and the function indicator flashes blue. This means that the speaker is detectable for other devices.
2. Activate Bluetooth on the device to be paired with the speaker.
3. The speaker will appear in the list of devices on your Bluetooth device as **BC168**, select it and connect it to your device (refer to the manual of your device if you are unsure). **Note:** If you are prompted to enter a PIN code on your Bluetooth device, you should enter **0000** (four zeroes). Certain Bluetooth devices may also require you to approve the connection.
4. The speaker will emit an audible signal and the function indicator will change to a slowly flashing blue.
5. Start playback on the Bluetooth device. The volume level and track can be changed on either the speaker or on your external device.
6. If the Bluetooth connection is broken or if you wish to change to another device, disable the Bluetooth function on the first device and hold down [▶||] until the LED flashes blue. Go through the connection procedure listed above to pair the speaker with the new device.
7. Switch the speaker off by holding down [⏻] until the speaker beeps and the LED indicator goes off.

## Dealing with an incoming call

If your mobile phone is connected to the speaker via Bluetooth and you receive a call, the speaker can be used for having the conversation via the speaker, handsfree. Any audio playback you are listening to will be interrupted when an incoming call is received and will resume after the call has finished.

- To answer the call: press [▶||].
- To end the call: press [▶||].
- To reject the call: Hold down [▶||] for 3 seconds.

## Care and maintenance

- The speaker can withstand normal rain showers and water splashes but should not be subjected to jets of water or immersion into water or other liquid.
- Wipe the speaker clean with a dry cloth as and when required.
- If the speaker is not to be used for a long time, the battery should be fully charged every second month to maintain its capacity.
- Store the speaker indoors, in a dry, dust-free place out of children's reach.

## Troubleshooting guide

|                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The Bluetooth speaker will not switch on.                    | The battery might be flat. Recharge the battery.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| No sound when an external device is connected via Bluetooth. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the volume and play/pause status on both the external device and speaker.</li> <li>• Make sure that a Bluetooth connection has been properly established.</li> <li>• Test the playback of the file on the Bluetooth device on its own to make sure it works before connecting it to the speaker.</li> <li>• Try using another file. The file you are attempting to play may be incompatible or damaged.</li> <li>• Make sure that no other wireless devices are disrupting the current Bluetooth connection.</li> </ul> |

## Disposal

This product should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local council.

## Specifications

|                         |                       |
|-------------------------|-----------------------|
| <b>Bluetooth</b>        | 3.0                   |
| <b>Max range</b>        | 10 m                  |
| <b>Battery</b>          | 3.7 V/500 mAh polymer |
| <b>Operating time</b>   | 3–4.5 hours           |
| <b>Speaker</b>          | 4 ohms, 5 W           |
| <b>Size (W × D × H)</b> | 87 × 45 × 95 mm       |
| <b>Weight</b>           | 150 g                 |

# Bluetooth-högtalare

Art.nr 38-6869

Modell BC168

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

## Säkerhet

- Högtalaren får användas av barn från 8 år om de har fått instruktioner om hur den på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma. Rengöring och skötsel får utföras av barn från 8 år i vuxens närvaro. Håll högtalaren och dess laddkabel utom räckhåll för barn under 8 år.
- Högtalaren får användas av personer med någon form av funktionsnedsättning, brist på erfarenhet eller kunskap som skulle kunna äventyra säkerheten, om de har fått instruktioner om hur högtalaren på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma. Låt aldrig barn leka med högtalaren.
- Högtalaren får inte demonteras eller ändras. Försök aldrig öppna högtalaren. Farlig spänning finns oskyddad på komponenter under höljet. Kontakt med dessa kan leda till brand eller ge elektriska stötar.
- Täck inte över högtalaren. Tillräcklig ventilation, med ett minsta avstånd på 5 cm mellan högtalaren och omgivande ytor, är nödvändig för att förhindra att högtalaren blir för varm.
- Placera inte högtalaren så att den kan falla ner i vatten eller annan vätska.
- Placera inte högtalaren i ihållande solljus eller i närheten av öppen eld som vedspis/kamin eller levande ljus.
- Utsätt aldrig högtalaren för höga temperaturer, dammig miljö, starka vibrationer eller stötar.
- Skydda din hörsel. Lyssning med hög volym under lång tid kan leda till bestående hörselskador.
- Högtalaren får endast repareras av kvalificerad servicepersonal.

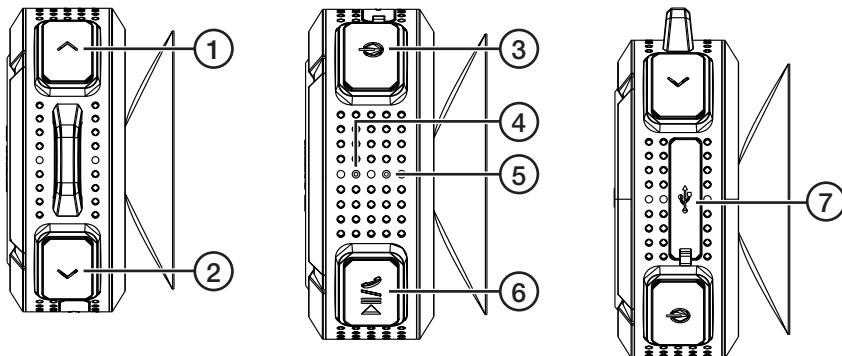
### Tänk på att:

- Annan befintlig trådlös utrustning på samma frekvensband kan påverka räckvidden negativt.
- Räckvidden på all trådlös utrustning påverkas av vilka hinder som finns mellan sändaren och mottagaren (t.ex. dämpar en betongvägg signalen avsevärt mer än en gipsvägg).

## Vid funktionsproblem, prova följande lösningar:

- Stäng av övriga befintliga trådlösa utrustningar för att kontrollera om de kan vara orsaken till problemet.
- Flytta den trådlösa utrustningen, förkorta avståndet, eller minska antalet hinder (väggar, möbler etc.) mellan sändaren och mottagaren.

## Knappar och funktioner



1. [◀-] Håll in för att sänka volymen, tryck kort för att stega bakåt i spellistan.
2. [▶+] Håll in för att höja volymen, tryck kort för att stega framåt i spellistan.
3. [⏻] På/av
4. Mikrofon
5. LED-indikator
  - Fast rött sken: laddning pågår (indikatorn släcks när batteriet är fulladdat).
  - Snabbt blinkande blått sken: högtalaren är upptäckbar för andra Bluetooth-enheter.
  - Långsamt blinkande blått sken: högtalaren är ansluten till en Bluetooth-enhet.
6. [▶|| / ⏸] Play/pause. Besvara, avsluta och avvisa samtal.
7. Micro-USB-anslutning för laddkabel

## Användning

### Laddning

**Obs!** Ladda batteriet tills laddindikatorn släcks innan du använder högtalaren första gången.

1. Anslut den medföljande laddkabeln till ingången (7) på högtalaren och till en dator eller annan valfri USB-laddare. LED-indikatorn (5) lyser med fast rött sken när laddningen pågår och släcks när batteriet är fulladdat.
2. Ladda högtalaren endast när den är avstängd. Om du försöker ladda högtalaren under uppspelning tar laddningen mycket längre tid.

## Slå på högtalaren och anslut en Bluetooth-enhet

1. Håll in [⏻] tills högtalaren avger en ljudsignal och funktionsindikatorn blinkar med blått sken. Detta betyder att högtalaren är upptäckbar för andra enheter.
2. Aktivera Bluetooth på den enhet som ska anslutas till högtalaren.
3. När högtalaren visas i listan i din Bluetooth-enhet, den heter **BC168**, väljer du den och ansluter den till din enhet (se bruksanvisningen till din enhet om du är osäker).  
**Obs!** Om du ombeds att ange PIN-kod på din Bluetooth-enhet anger du **0000** (4 nollor). På vissa Bluetooth-enheter måste du dessutom godkänna anslutningen.
4. Högtalaren avger en ljudsignal och funktionsindikatorn övergår till långsamt blinkande blått sken.
5. Starta uppspelningen på din Bluetooth-enhet. Justera volymen och byt spår på högtalaren eller på din enhet.
6. Om Bluetooth-anslutningen bryts eller om du vill byta till en annan enhet stäng av Bluetooth på den första enheten och håll in [▶||] tills LED-indikatorn blinkar med blått sken. Gör sedan en ny anslutning, eller gör om anslutningen enligt ovan.
7. Slå av högtalaren genom att hålla in [⏻] tills högtalaren avger en ljudsignal och LED-indikatorn släcks.

## Hantera inkommande samtal

Om din mobiltelefon är ansluten till högtalaren via Bluetooth och du blir uppringd kan du använda högtalaren som handsfree-enhet. Ev. uppspelning avbryts vid inkommande samtal och återupptas när samtalet avslutas.

- För att besvara samtalet: tryck [▶||] kort.
- För att avsluta samtalet: tryck [▶||] kort.
- För att avvisa samtalet: Håll in [▶||] i 3 sek.

## Skötsel och underhåll

- Högtalaren tål måttligt regn och stänk från vatten men får inte sänkas ner eller översköljas av vatten eller annan vätska.
- Torka av högtalaren med en torr trasa vid behov.
- Om högtalaren inte ska användas under en längre period ladda upp batteriet helt varannan månad för att behålla kapaciteten.
- Förvara högtalaren inomhus på en torr och dammfri plats utom räckhåll för barn.

## Felsökningsschema

|                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Det går inte att slå på Bluetooth-högtalaren.             | Batteriet kan vara urladdat. Ladda batteriet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Inget ljud när en extern enhet är ansluten via Bluetooth. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollera volymen och play/pause på din Bluetooth-enhet och på högtalaren.</li><li>• Försäkra dig om att Bluetooth-anslutningen är korrekt utförd.</li><li>• Prova att spela upp aktuell fil på din Bluetooth-enhet utan att den är ansluten till högtalaren för att försäkra dig om att den fungerar.</li><li>• Prova att byta till en annan fil, den fil du försöker spela upp kan vara skadad.</li><li>• Försäkra dig om att ingen annan trådlös utrustning stör Bluetooth-överföringen.</li></ul> |

## Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

## Specifikationer

|                         |                       |
|-------------------------|-----------------------|
| <b>Bluetooth</b>        | 3.0                   |
| <b>Räckvidd</b>         | Max 10 m              |
| <b>Batteri</b>          | 3,7 V/500 mAh polymer |
| <b>Drifttid</b>         | 3–4,5 tim             |
| <b>Högtalare</b>        | 4 ohm, 5 W            |
| <b>Mått (B × D × H)</b> | 87 × 45 × 95 mm       |
| <b>Vikt</b>             | 150 g                 |

# Bluetooth-høytaler

Art.nr. 38-6869    Modell BC168

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter. (Se opplysninger om kundesenteret i denne bruksanvisningen).

## Sikkerhet

- Høytaleren kan brukes av personer over 8 år, dersom de har fått instruksjon om hvordan den fungerer og hvilke farer som er forbundet med dette. Rengjøring og stell kan utføres av barn fra 8 års alderen med tilsyn av voksne. Hold høytaler og strømledning utenfor barns rekkevidde (gjelder barn under 8 år).
- Produktet kan benyttes av personer med funksjonshemming og manglende erfaring og kunnskap om produktet, dersom noen har instruert dem om bruken av produktet og de forstår faren ved bruk av den. La aldri barn leke med høytaleren.
- Produktet må ikke demonteres eller endres på. Dekselet må ikke åpnes. Farlig spenning ligger ubeskyttet på visse komponenter under dekselet. Kontakt med disse kan føre til brann eller gi elektriske støt.
- Høytaleren må ikke tildekkes. Sørg for tilstrekkelig med ventilasjon og hold en fri avstand på ca. 5 cm mellom høytaleren og omgivelsene rundt. Dette er nødvendig for å hindre at det blir for varmt.
- Plasser ikke produktet slik at det kommer i kontakt med vann eller annen væske.
- Plasser ikke høytaleren i direkte sollys eller nær åpen ild, som f.eks. ved peisen/kaminen eller ved levende lys.
- Utsett aldri høytaleren for høye temperaturer, fuktighet, støvete miljøer, sterke vibrasjoner eller støt.
- Beskytt hørselen din. Høyt volum over tid kan føre til varige hørselsskader.
- Produktet må kun repareres av kyndige fagpersoner.

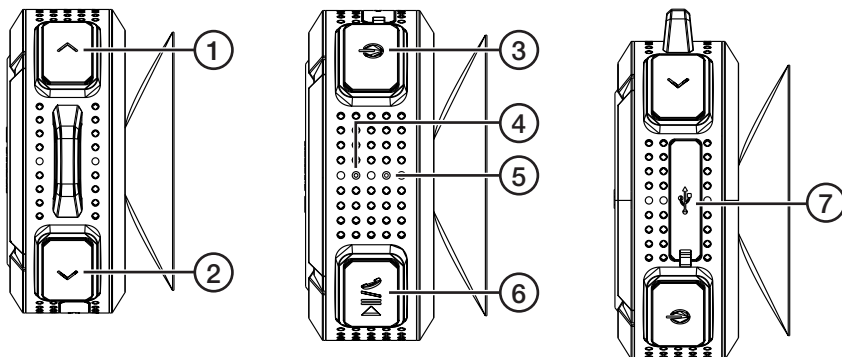
## Husk:

- Annet trådløst utstyr som er innstilt på samme frekvens, kan påvirke rekkevidden negativt.
- Hindringer mellom sender og mottaker kan påvirke kontakten (rekkevidden) mellom disse. En betongvegg kan f.eks. dempe signalene dramatisk i forhold til hva en gipsvegg gjør.

## Ved problemer, prøv følgende:

- Skru av øvrig trådløst utstyr for å kontrollere hvor årsak til problemene ligger.
- Flytt det trådløse utstyret og reduser avstanden mellom sender og mottaker. Forsøk også å redusere antall hindringer mellom sender og mottaker (vegger, møbler etc.).

## Knapper og funksjoner



1. [◀-] Hold inne for å senke volumet og trykk kort for å gå bakover i spillelisten.
2. [▶] Hold inne for å heve volumet og trykk kort for å gå framover i spillelisten.
3. [⏻] På/av
4. Mikrofon
5. LED-indikator
  - Rødt lys: Lading pågår, og når batteriet er fulladet vil indikatoren slukke.
  - Blått blinkende lys: høyttaleren er klar for å bli registrert av andre Bluetooth-enheter.
  - Blått sakte blinkende lys: en Bluetooth-enhet er koblet til høyttaleren.
6. [▶|| / ⏸] Play/pause. Besvare, avslutte og avvise innkommende samtale.
7. Micro-USB-tilkobling for ladekabel

## Bruk

### Lading

**Obs!** Lad batteriet helt opp før første gangs bruk av høyttaleren.

1. Ladekabelen kobles til uttak (7) på høyttalere og til en datamaskin eller en annen USB-lader. LED-indikatoren (5) lyser rødt mens ladingen pågår og slukkes når batteriet er fulladet.
2. Høyttaleren skal lades mens den er avslått. Hvis du lader høyttaleren under avspilling, vil ladingen ta svært lang tid.

## Slå på høyttaleren og koble til en Bluetooth-enhet

1. Hold [⏻] inne til høyttaleren avgir et lydsignal og funksjonsindikatoren blinker blått. Dette betyr at høyttaleren kan oppdages av andre enheter.
2. Aktiver Bluetooth på den enheten som skal kobles til høyttaleren.
3. Når høyttaleren vises i listen til Bluetooth-enheten, høyttaleren heter **BC168**, velger du den og kobler den til enheten (se i bruksanvisningen til enheten din hvis du er usikker). **Obs!** Hvis du blir bedt om å oppgi PIN-kode på Bluetooth-enheten, så oppgi **0000** (4 nuller). På enkelte Bluetooth-enheter må man også godkjenne tilkoblingen.
4. Høyttaleren avgir et lydsignal og funksjonsindikatoren går over til å blinke blått sakte.
5. Start avspillingen på Bluetooth-enheten din. Juster volumet og skift spor på høyttaleren eller på enheten som er koblet til.
6. Hvis Bluetooth-tilkoblingen brytes eller hvis du vil skifte til en annen enhet, skrus Bluetooth av på den første enheten og [▶||] holdes inne til LED-indikatoren blinker blått. Nå kan den nye enheten kobles til eller tilkoblingen kan endres som beskrevet ovenfor.
7. Høyttaleren slås av ved å holde [⏻] inne til den avgir et lydsignal og LED-indikatoren slukkes.

## Behandling av innkommende anrop

Hvis mobiltelefonen din er koblet til høyttaleren via Bluetooth og du blir oppringt, kan du bruke høyttaleren som handsfree-enhet. Ev. avspilling avbrytes ved innkommende samtale og gjenopptas når samtalen avsluttes.

- For å besvare en samtale: trykk kort på [▶||].
- For å avslutte en samtale: trykk kort på [▶||].
- For å avvise en samtale: hold [▶||] inne i 3 sek.

## Stell og vedlikehold

- Høyttaleren tåler moderat med regn og vannsprut, men må ikke senkes ned i vann eller overskylls med vann eller annen væske.
- Tørk av høyttaleren med en tørr klut ved behov.
- Hvis høyttaleren ikke skal brukes på en lang stund, må batteriet vedlikeholdslades hver 3. måned for å beholde kapasiteten.
- Oppbevar høyttaleren på et tørt sted, og utenfor barns rekkevidde.

## Feilsøking

|                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Det går ikke å slå på Bluetooth-høytaleren.                         | Batteriet kan være utladet. Lad batteriet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Det kommer ingen lyd når ekstern enhet er koblet til via Bluetooth. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Kontroller volumet og play/pause på Bluetooth-enheten og på høytaleren.</li><li>• Påse at Bluetooth-koblingene er riktig utført.</li><li>• Forsøk å spille av den aktuelle filen på Bluetooth-enheten uten at den er koblet til høytaleren, for å forsikre deg om at den fungerer.</li><li>• Prøv å skifte til en annen fil. Den filen du prøver å spille av kan være skadet.</li><li>• Kontroller om det er annet trådløst utstyr som forstyrrer Bluetooth-overføringen.</li></ul> |

## Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Hvis du er usikker, ta kontakt med lokale myndigheter.

## Spesifikasjoner

|                        |                       |
|------------------------|-----------------------|
| <b>Bluetooth</b>       | 3.0                   |
| <b>Maks rekkevidde</b> | 10 m                  |
| <b>Batteri</b>         | 3,7 V/500 mAh polymer |
| <b>Driftstid</b>       | 3–4,5 timer           |
| <b>Høytaler</b>        | 4 Ω, 5 W              |
| <b>Mål (b × d × h)</b> | 87 × 45 × 95 mm       |
| <b>Vekt</b>            | 150 g                 |

# Bluetooth-kaiutin

Tuotenro 38-6869 Malli BC168

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

## Turvallisuus

- Yli 8-vuotiaat lapset saavat käyttää laitetta, jos heitä on ohjeistettu sen turvallisesta käytöstä ja käytön mahdollisista vaaroista. Yli 8-vuotiaat lapset saavat puhdistaa laitteen aikuisen valvonnassa. Pidä laite ja sen latausjohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Henkilöt, joilla on fyysisiä tai psyykkisiä rajoitteita, tai henkilöt, joilla ei ole riittävästi turvallisuuteen vaikuttavia taitoja tai kokemusta, saavat käyttää laitetta, jos heitä on ohjeistettu sen turvallisesta käytöstä ja käytön mahdollisista vaaroista. Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Älä pura tai muuta laitetta. Älä avaa laitetta. Laitteen kotelon sisällä on vaarallista jännitettä sisältäviä suojaamattomia komponentteja. Komponenttien koskettaminen saattaa johtaa tulipaloon tai sähköiskuun.
- Älä peitä laitetta. Laitteen ympärillä tulee olla vähintään 5 cm vapaata tilaa, jotta kaiutin ei kuumene liikaa.
- Älä sijoita laitetta paikkaan, josta se voi pudota veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä sijoita laitetta aurinkoiseen paikkaan tai avotulen tai kynttilöiden läheisyyteen.
- Älä altista laitetta korkeille lämpötiloille, pölylle, tärinälle tai iskuille.
- Suojaa kuulosi. Pitkäaikainen kuuntelu kovalla äänenvoimakkuudella saattaa johtaa pysyviin kuulovaurioihin.
- Laitteen saa korjata vain valtuutettu huoltoliike.

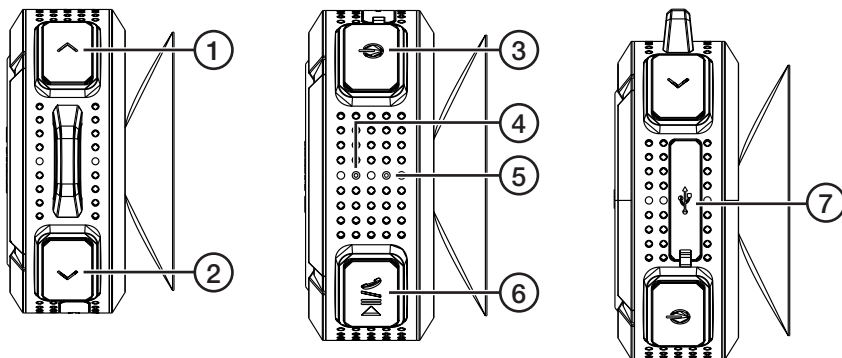
### Ota huomioon seuraavat asiat:

- Muut samalla taajuudella toimivat langattomat laitteet voivat heikentää kantamaa.
- Lähettimen ja vastaanottimen väliset esteet vaikuttavat kaikkien langattomien laitteiden kantamaan (esim. betoniseinä heikentää signaalia huomattavasti kipsiseinää enemmän).

### Kokeile ongelmatilanteessa seuraavia keinoja:

- Selvitä, aiheuttavatko muut langattomat laitteet ongelmia sammuttamalla ne.
- Siirrä langattomia laitteita, lyhennä laitteiden välistä etäisyyttä ja poista lähettimen ja vastaanottimen väliset esteet, kuten huonekalut.

## Painikkeet ja toiminnot



1. [◀-] Vähennä äänenvoimakkuutta pitämällä painiketta pohjassa, vaihda edelliseen raitaan painamalla lyhyesti.
2. [▶+] Lisää äänenvoimakkuutta pitämällä painiketta pohjassa, vaihda seuraavaan raitaan painamalla lyhyesti.
3. [🔌] Virtakytkin
4. Mikrofoni
5. LED-merkkivalo
  - Punainen valo: lataus käynnissä (merkkivalo sammuu, kun lataus on valmis).
  - Nopeasti vilkkuva sininen valo: kaiutin on Bluetooth-laitteiden hakutilassa.
  - Hitaasti vilkkuva sininen valo: kaiutin on liitetty Bluetooth-laitteeseen.
6. [▶|| / ⏸] Play/pause. Puheluun vastaaminen, puhelun lopettaminen ja hylkääminen.
7. Latauskaapelin Mikro-USB-liitäntä

## Käyttö

### Lataaminen

**Huom.!** Lataa akkua ennen ensimmäistä käyttökertaa, kunnes latauksen merkkivalo sammuu.

1. Liitä mukana oleva latauskaapeli kaiuttimen liitäntään (7) ja tietokoneeseen tai muuhun USB-laturiin. Merkkivalo (5) palaa punaisena latauksen aikana ja sammuu, kun lataus on valmis.
2. Kaiuttimen tulee olla sammutettu, kun sitä ladataan. Lataus kestää paljon pidempään, jos lataat kaiutinta toiston aikana.

## Kaiuttimen käynnistäminen ja Bluetooth-laitteen liittäminen

1. Paina [⏻], kunnes kaiuttimesta tulee valo- ja äänimerkki ja toiminnonilmaisain vilkkuu sinisenä. Tämä tarkoittaa, että kaiutin on laitteiden hakutilassa.
2. Aktivoi kaiuttimeen liitettävän laitteen Bluetooth.
3. Valitse Bluetooth-laitteen listalta kaiutin **BC168**, ja liitä se laitteeseesi. Katso lisätietoja laitteesi käyttöohjeesta. **Huom.!** Jos laite kysyy Bluetooth-laitteen PIN-koodia, syötä **0000** (4 nollaa). Tiedetyt Bluetooth-laitteet vaativat lisäksi liitännän hyväksymisen.
4. Kaiuttimesta kuuluu äänimerkki, ja toiminnonilmaisain vilkkuu hitaasti sinisenä.
5. Aloita toisto Bluetooth-laitteesta. Säädä äänenvoimakkuutta ja vaihda raitaa kaiuttimesta tai laitteesta.
6. Jos Bluetooth-liitäntä katkeaa tai jos haluat vaihtaa toiseen laitteeseen, sammuta ensimmäisen laitteen Bluetooth ja paina [▶||], kunnes LED-merkkivalo vilkkuu sinisenä. Tee uusi liitäntä tai tee liitäntä uudelleen yllä olevien ohjeiden mukaan.
7. Sammuta kaiutin painamalla [⏻], kunnes kaiuttimesta kuuluu merkkiäni ja merkkivalo sammuu.

### Tulevien puheluiden hallinta

Jos matkapuhelin on liitetty kaiuttimeen Bluetoothin kautta ja puhelimeen soitetaan, voit käyttää kaiutinta handsfree-laitteena. Musiikin toisto keskeytyy puhelun saapuessa ja jatkuu puhelun päättyessä.

- Puheluun vastaaminen: paina lyhyesti [▶||].
- Puhelun lopettaminen: paina lyhyesti [▶||].
- Puhelun hylkääminen: paina [▶||] 3 sekunnin ajan.

### Huolto ja puhdistaminen

- Kaiutin kestää jonkin verran sadetta ja vesiroskeita, mutta sitä ei saa upottaa nesteeseen eikä huuhdella nesteellä.
- Pyyhi kaiutin tarvittaessa kuivalla liinalla.
- Jos kaiutin on pitkään käyttämättä, lataa akku täyteen kahden kuukauden välein.
- Säilytä kaiutinta kuivassa ja pölyttömässä tilassa lasten ulottumattomissa.

## Vianhakutaulukko

|                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bluetooth-kaiutin ei käynnisty.                                                 | Akku saattaa olla tyhjä. Lataa akku.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Kaiuttimesta ei kuulu ääntä, kun ulkoinen laite on liitetty Bluetoothin kautta. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Tarkista äänenvoimakkuus ja play/pause-toiminto ulkoisesta laitteesta ja kaiuttimesta.</li><li>• Varmista, että Bluetooth-yhteys on muodostettu oikein.</li><li>• Varmista tiedoston toiminta toistamalla sitä ulkoisella laitteella ilman Bluetooth-kaiutinta.</li><li>• Kokeile vaihtaa tiedostoa, käyttämäsi tiedosto saattaa olla vahingoittunut.</li><li>• Varmista, että muut langattomat laitteet eivät häiritse Bluetooth-liitäntää.</li></ul> |

## Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä.  
Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

## Tekniset tiedot

|                          |                         |
|--------------------------|-------------------------|
| <b>Bluetooth</b>         | 3.0                     |
| <b>Kantama</b>           | Jopa 10 m               |
| <b>Akku</b>              | 3,7 V/500 mAh polymeeri |
| <b>Käyttöaika</b>        | 3–4,5 tuntia            |
| <b>Kaiutin</b>           | 4 ohmia, 5 W            |
| <b>Mitat (L x S x K)</b> | 87 x 45 x 95 mm         |
| <b>Paino</b>             | 150 g                   |

# Bluetooth-Lautsprecher

Art.Nr. 38-6869      Modell BC168

Vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

## Sicherheit

- Das Gerät ist nur dann für Kinder ab 8 Jahren geeignet, wenn diese in die sichere Handhabung eingeführt worden sind sowie die Risiken und Gefahren der Benutzung verstehen. Reinigung und Wartung kann von Kindern ab 8 Jahren unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden. Das Gerät sowie dessen Ladekabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren halten.
- Das Gerät ist nur dann für Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. mangelnder Erfahrung/mangelndem Wissen geeignet, wenn diese in die sichere Handhabung eingeführt worden sind und die Risiken und Gefahren der Benutzung verstehen. Kein Kinderspielzeug.
- Das Gerät nicht demontieren oder technisch verändern. Niemals versuchen, das Gehäuse zu öffnen. Im Inneren des Gehäuses befinden sich nicht isolierte Komponenten mit gefährlicher Stromspannung. Bei Kontakt können diese zu Bränden oder Stromschlägen führen.
- Das Gerät nicht zudecken. Damit das Gerät sich nicht überhitzt sicherstellen, dass zwischen den Belüftungsöffnungen und den umgebenden Oberflächen mindestens 5 cm Platz für eine ausreichende Belüftung ist.
- Den Lautsprecher immer so aufstellen, dass er nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten fallen kann.
- Das Gerät nicht in anhaltendem Sonnenlicht oder in der Nähe von offenen Flammen, z. B. Kamin oder Kerze, aufstellen.
- Das Produkt niemals hohen Temperaturen, staubiger Umgebung, starken Erschütterungen oder Stößen aussetzen.
- Gehörschäden vermeiden. Das Gehör kann permanent geschädigt werden, wenn es über längere Zeit einer hohen Lautstärke ausgesetzt wird.
- Reparaturen unbedingt qualifizierten Servicetechnikern überlassen.

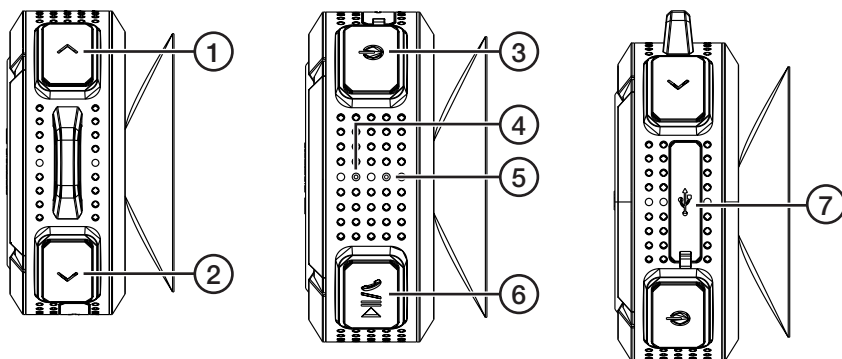
### Bitte beachten:

- Andere Funkausrüstung, die auf der gleichen Frequenz sendet, kann die Reichweite beeinträchtigen.
- Die Reichweite jeder Funkausrüstung wird durch Hindernisse zwischen Sender und Empfänger beeinträchtigt (beispielsweise wird das Signal durch eine Betonwand deutlich stärker gedämpft als durch eine Gipswand).

### Bei Funktionsproblemen bitte folgende Lösungen testen:

- Sonstige Funkausrüstung abschalten, um zu prüfen, ob sie die Problemursache ist.
- Die Funkausrüstung versetzen und/oder den Abstand verringern. Außerdem die Zahl der Hindernisse (Wände, Möbel) zwischen Sender und Empfänger verringern.

## Tasten und Funktionen



1. [◀-] Gedrückt halten um die Lautstärke zu senken, kurz drücken um in der Wiedergabeliste zurück zu blättern.
2. [▶+] Gedrückt halten um die Lautstärke zu erhöhen, kurz drücken um in der Wiedergabeliste vor zu blättern.
3. [⏻] Ein/Aus
4. Mikrofon
5. Indikator-LED
  - Konstantes rotes Leuchten: Ladevorgang läuft (die LED erlischt, sobald das Gerät aufgeladen ist).
  - Schnelles blaues Blinken: Der Lautsprecher ist für andere Bluetooth-Geräte sichtbar.
  - Langsames blaues Blinken: Der Lautsprecher ist mit einem Bluetooth-Gerät verbunden.
6. [▶|| / ⏸] Play/Pause. Anrufe annehmen, beenden und ablehnen.
7. Micro-USB-Buchse für Ladekabel

## Bedienung

### Laden

**Hinweis:** Vor dem ersten Gebrauch den Akku vollständig laden (bis die LED erlischt).

1. Das USB-Ladekabel an die Buchse (7) des Lautsprechers und einen Computer oder ein beliebiges USB-Ladegerät anschließen. Die Indikator-LED (5) leuchtet beim Laden rot und erlischt, wenn der Akku vollständig geladen ist.
2. Das Gerät immer nur laden, wenn es ausgeschaltet ist. Wird das Gerät gleichzeitig mit der Musikwiedergabe geladen, dauert der Ladevorgang viel länger.

## Den Lautsprecher einschalten und mit einem Bluetooth-Gerät verbinden

1. [⏻] gedrückt halten bis der Lautsprecher ein Tonsignal von sich gibt und die Indikator-LED blau leuchtet. Dies bedeutet, dass der Lautsprecher für andere Bluetooth-Geräten sichtbar wird.
2. Die Bluetooth-Funktion des anzuschließenden Gerätes aktivieren.
3. Wenn der Lautsprecher in der Liste des Bluetooth-Gerätes erscheint (der Lautsprecher heißt **BC168**), diesen auswählen und mit dem Gerät verbinden (bei Unsicherheit die Bedienungsanleitung des Gerätes heranziehen).  
**Hinweis:** Bei eventueller PIN-Nachfrage den folgenden PIN am Bluetooth-Gerät angeben: **0000** (vier Nullen). Bei manchen Bluetooth-Geräten muss die Verbindung akzeptiert werden.
4. Der Lautsprecher gibt ein Tonsignal ab und die Indikator-LED beginnt langsam blau zu blinken.
5. Die Musikwiedergabe am Bluetooth-Gerät starten. Lautstärkeeinstellung und Titelwechsel am Lautsprecher oder am externen Gerät vornehmen.
6. Wird die Bluetooth-Verbindung unterbrochen oder soll zu einem anderen Gerät gewechselt werden, Bluetooth am ersten Gerät ausschalten und [▶||] gedrückt halten bis die Indikatorlampe blau blinkt. Dann eine neue Verbindung mit dem ersten Gerät oder einem anderen herstellen, siehe Anleitung oben.
7. Zum Ausschalten des Lautsprechers [⏻] gedrückt halten bis das Gerät ein Tonsignal von sich gibt und die Indikator-LED erlischt.

## Eingehende Anrufe handhaben

Ist das Mobiltelefon mit dem Lautsprecher über Bluetooth verbunden und es geht ein Anruf ein, kann der Lautsprecher als Freisprecheinrichtung benutzt werden. Eine evtl. Wiedergabe wird vom eingehenden Anruf unterbrochen und fortgesetzt wenn das Telefonat beendet ist.

- Um Anrufe zu beantworten kurz auf [▶||] drücken.
- Um Anrufe zu beenden kurz auf [▶||] drücken.
- Um Anrufe abzulehnen: [▶||] ca. 3 s gedrückt halten.

## Pflege und Wartung

- Das Produkt hält gemäßigttem Regen und Wasserspritzern stand, es darf jedoch nicht umspült oder in Wasser oder andere Flüssigkeit getaucht werden.
- Das Produkt bei Bedarf mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen.
- Wird das Produkt längere Zeit nicht benutzt, den Akku jeden zweiten Monat vollständig laden, um die Kapazität zu erhalten.
- Das Gerät im Innenbereich an einem trockenen und staubfreien Ort außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

## Fehlersuche

|                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Das Gerät kann nicht eingeschaltet werden.               | Der Akku ist möglicherweise entladen. Den Akku aufladen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Kein Ton bei einem über Bluetooth angeschlossenen Gerät. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Die Lautstärke und Play/Pause am Bluetooth-Gerät und am Lautsprecher kontrollieren.</li><li>• Sicherstellen, dass die Bluetooth-Verbindung besteht.</li><li>• Die Musikwiedergabe am Bluetooth-Gerät testen, ohne dass es an den Lautsprecher angeschlossen ist.</li><li>• Probeweise einen anderen Titel abspielen, für den Fall, dass der aktuelle beschädigt ist.</li><li>• Sicherstellen, dass nicht andere Funk-Verbindungen die Bluetooth-Verbindung stören.</li></ul> |

## Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

## Technische Daten

|                          |                                |
|--------------------------|--------------------------------|
| <b>Bluetooth-Version</b> | 3.0                            |
| <b>Reichweite</b>        | Max. 10 m                      |
| <b>Akku</b>              | 3,7 V/500 mAh, Lithium-Polymer |
| <b>Laufzeit</b>          | 3–4,5 Std.                     |
| <b>Lautsprecher</b>      | 4 $\Omega$ , 5 W               |
| <b>Maße (B × T × H)</b>  | 87 × 45 × 95 mm                |
| <b>Gewicht</b>           | 150 g                          |

# Declaration of Conformity

**EG-försäkran om överensstämmelse / Egenerklæring /  
EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus / EG-konformitaterklæring**



This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Denna EG-försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / Egenerklæringen er utstedt under produsentens eget ansvar. / Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. / Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:

**Bluetooth Speaker  
38-6869  
BC168**

**has been manufactured in full compliance with the requirements of the RE-directive 2014/53/EU and relevant harmonized standards**

har tillverkats i full överensstämmelse med kraven i 2014/53/EU och relevanta harmoniserade standarder / har blitt produsert i full overensstemmelse med kravene i 2014/53/EU og relevante harmoniserte standarder / on valmistettu noudattaen kokonaisuudessaan koskevan direktiivin 2014/53/EU ja asiaankuuluvat yhdenmukaistetut standardit / hat in voller Übereinstimmung mit den Anforderungen der 2014/53/EU und einschlägigen harmonisierten Normen hergestellt wurde.

**Reference to harmonized standards used, or reference to the specifications in which declaration of conformity is declared:**

Hänvisning till de harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till de specifikationer som försäkran om överensstämmelse deklarerar: / Referere til harmoniserte standarder som brukes, eller henvisninger til spesifikasjonene der samsvarserklæring er erklært: / Viittaus yhdenmukaistettuihin standardeihin tai viittaus eritelmiin, jossa vaatimustenmukaisuusvakuutus on julistettu: / Referenz verwendet harmonisierten Normen oder Bezugnahme auf die Spezifikationen, in der Konformitätserklärung wird erklärt:

**Article 3.1a (Health): EN 62479**

**Article 3.1a (Safety) EN 60065**

**Article 3.1b (EMC): EN 301489-1  
EN 301489-17**

**Article 3.2 (Radio): EN 300328**

Signed for and on behalf of:

Henrik Alfredsson  
Technical Manager  
Insjön, Sweden, 2017-05-03

CLAS OHLSON AB, SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN

## Sverige

---

Kundtjänst                      tel: 0247/445 00  
                                         fax: 0247/445 09  
                                         e-post: kundservice@clasohlson.se

Internet                         www.clasohlson.se

Post                                Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

## Norge

---

Kundesenter                    tlf.: 23 21 40 00  
                                         faks: 23 21 40 80  
                                         e-post: kundesenter@clasohlson.no

Internett                        www.clasohlson.no

Post                                Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

## Suomi

---

Asiakaspalvelu                puh.: 020 111 2222  
                                         sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi

Internet                         www.clasohlson.fi

Osoite                             Clas Ohlson Oy, Maistraatinportti 4 A, 00240 HELSINKI

## Great Britain

---

Customer Service              contact number: 020 8247 9300  
                                         e-mail: customerservice@clasohlson.co.uk

Internet                         www.clasohlson.co.uk

Postal                             10 – 13 Market Place  
                                         Kingston Upon Thames  
                                         Surrey  
                                         KT1 1JZ

## Deutschland

---

Kundenservice                 Unsere Homepage [www.clasohlson.de](http://www.clasohlson.de) besuchen und  
                                         auf Kundenservice klicken.

# clas ohlson